

Rusia colocó hoy en órbita el tercer "Sputnik" que pesa 3 toneladas

(INFORMACION EN PAGINA DIECISEIS)



LA PRENSA LIBRE

Director: ANDRÉS BORRASE

"el diario de la tarde"

Edición de HOY: 16 PAGINAS

San José, Costa Rica — América Central — Fundado en 1889 — N° 16931 — JUEVES 15 DE MAYO DE 1958



La Marina y la Fuerza Aérea norteamericanas envían a toda prisa ayuda al Gobierno libanés

Fuí yo, como Ministro de Gobernación, quien envió a la Asamblea esos 20 proyectos, nos dice el Licenciado Tosi



Alfredo Tosi, ex-Ministro de Gobernación y Policía, quien envió a la Asamblea esos 20 proyectos, nos dice el Licenciado Tosi

A poco de haberse iniciado ayer tarde la circulación de LA PRENSA LIBRE, uno de nuestros Redactores conversó con el Lic. D. Alfredo Tosi Bonilla, ex-Ministro de Gobernación y Policía, quien envió a la Asamblea esos 20 proyectos, nos dice el Licenciado Tosi. Estoy leyendo en LA PRENSA LIBRE de hoy, una información sobre el envío, por parte del Poder Ejecutivo, de

20 proyectos de ley. Los títulos de esa información dan la impresión, lo mismo que el contenido de la misma, ya que no se aclara debidamente el caso, que la presentación de tales proyectos obedece a intervención del actual Gobierno. Pero para que quede constando, con toda claridad, la verdad de los hechos, ruego a usted agregar a tal nota periodística, que la presentación de ellos la hice yo, como Ministro de Gobernación del régimen anterior. Lo hice la víspera de dejar la posición que desempeñaba o sea el Ministerio de Gobernación. Todos ellos son proyectos emitidos por el Gobierno anterior y deseo hacer esta manifestación, para que las cosas se sitúen en el lugar que les corresponde.

BEIRUT, MAYO 15 (INS)— La Marina y la Fuerza Aérea norteamericanas enviaron hoy o toda prisa ayuda al Gobierno libanés en su continuada lucha con los nacionalistas árabes anti-occidentales.

Unidades anfíbias de la poderosa Sexta Escuadra norteamericana llevando a 3,600 infantes de marina, se dirigen a toda marcha desde Gibraltar al Mediterráneo Oriental para reforzar la moral del Gobierno de Beirut.

Al mismo tiempo transportes de la Fuerza Aérea transportaron equipos de policía, como rifles y gases lacrimógenos, para las fuerzas del Gobierno que han estado combatiendo a las amotinadas árabes durante seis días.

Beirut estaba comparativamente "tranquila" hoy pero hubo varias explosiones de bombas. Una bomba lanzada en un café lleno

Pasa a la Pág. CATORCE

Se estudian renuncias de oficiales del Estado Mayor

Se comenzaron a barajar esta mañana las renuncias de varios oficiales del Estado Mayor de la Fuerza Pública de Costa Rica.

El Secretario de la Comandancia en Jefe, Coronel don Sergio Fernández, mantuvo su Despacho a puerta cerrada durante las primeras horas de la mañana debido al intenso trabajo que ha tenido que afrontar desde el sábado pasado. No obstante ello atendió personalmente a la instalación del nuevo Director Administrativo y conferenció con el Presidente Echandi para conocer de algunos otros detalles importantes tocantes todo a la Fuerza Pública.

Respuestas desfavorables al establecimiento del 13° mes en la empresa privada

El diputado de la Comisión de Trabajo, don David Hurtado, nos informaba hoy que recibido respuestas totalmente desfavorables al establecimiento del trezavo mes obligatorio, que la empresa privada otorgue a sus empleados, según se pretende, por conducto de la aprobación de un proyecto sometido a estudio de la Cámara.

Ese proyecto es del diputado Luis A. Monge, y corresponde a la Comisión de Trabajo rendir dictamen, o dictámenes, sobre la procedencia o inconveniencia del mismo. Don David Hurtado es miembro de esa Comisión, también los señores don Daniel Oduber y don Marcial Aguiluz.

Nos decía don David Hurtado que está consultando a las directivas de las Cámaras patronales, y que ya lo ha hecho, personalmente entre

el comercio y círculos de la agricultura, preferentemente. Y que la mayoría de las respuestas obtenidas son desfavorables al establecimiento de una obligación más para los patronos, de cubrir en los meses de diciembre un salario adicional a todos sus empleados.

Se aduce, primordialmente, el argumento que se fomentará la desocupación y la inercia en la iniciativa particular. Que muchos negocios y empresas agrícolas pequeñas, así como muchas industrias, tendrán que reducir su personal, cuando no cerrar definitivamente sus puertas.

Posiblemente se den dos dictámenes. Uno favorable, de los diputados Oduber y Aguiluz, y el otro negativo, o bien favorable, pero ajustado a la realidad de la economía del país y del desarrollo de las distintas fuentes de producción.

Plenamente de acuerdo con "La Prensa Libre": hay que aunar fuerzas para luchar contra la decadencia moral que está manifestándose

El señor Presidente Echandi se manifestó de acuerdo con la creación del Banco Cafetalero

Están enterados los lectores que se está organizando un plan para el establecimiento del Banco Cafetalero de Costa Rica. Y que, comisionados por Bancos de Alemania

y de Holanda, recientemente nos visitaron directivos de esos mismos bancos, quienes cambiaron impresiones preliminares sobre el proyecto del Banco Cafetalero, y se llevaron a sus respectivos países el plan general de operación y funcionamiento que tendrá el mismo Banco Cafetalero.

La idea es crearlo con capital mixto, lo que supone una serie de ventajas y de conveniencias para las partes interesadas.

Hoy fuimos informados que en reciente entrevista que tuvo lugar esta semana, entre esos banqueros

extranjeros y el señor Presidente de la República, don Mario Echandi se manifestó de acuerdo, agregando que su Gobierno ve con simpatía esta iniciativa de los calculadores costarricenses, de crear su propio Banco como instrumento para operar con mayor flexibilidad en distintas transacciones comerciales, y financieras.

Los banqueros alemanes y holandeses, se llevaron a sus respectivos países la manifestación de confianza y de apoyo que don Mario Echandi expresó alrededor de este importante proyecto.

Aparece primer caso en Costa Rica de ostiocardiomitos

El Dr. Rodolfo Wedel está atendiendo el primer caso de la extraña enfermedad denominada Ostiocardiomitos que se presenta en el país.

No se había determinado antes un caso de esta dolencia, una de las más graves que puedan presentarse. Debido a un defecto glandular, se opera una alimentación deficiente de los huesos que se van autoconsumiendo.

La ciencia a inventado inyecciones de células de huesos, las cuales se aplican a esta enfermedad, hallándose, sin embargo, aún en vía de experimentación.

La víctima de esta enfermedad es un niño que actualmente tiene cinco años de edad; reside en esta capital.

Productos derivados de agricultura dominan en producción industrial

Un informe de gran interés, suministrado por el Centro de Cooperación Técnica Industrial, le ha sido enviado al Ministro del Ramo Lic. don Jorge Borbón. Reproducimos, por considerarlo de interés, los siguientes conceptos: "Hay en el país aproximadamente un 5% de más gente empleada en actividades comerciales que en las fábricas, y el número de empleados de la industria y el comercio combinados es menos de la mitad de los que proporciona la agricultura. Los productos derivados de la agricultura, tales como alimentos, tabacos etcétera, no solamente dominan en la producción industrial en donde representan cerca de 59,33% del valor total de las ventas y el 51,40% de la fuerza de trabajo en la industria sino que constituyen el principal factor dentro del comercio en donde representan aproximadamente el 69,71% del valor total de las ventas y el 77,80% de la fuerza de trabajo".

DENUNCIAREMOS A LOS CARNICEROS A QUIENES SE COMPROBE QUE VENDEN LA CARNE A MAS DEL PRECIO FIJADO



Porfirio Morera

En relación con las publicaciones que se han hecho en torno de un aumento en el precio de la libra de carne, entrevistamos esta mañana al Director de Economía Lic. don Porfirio Morera, quien sobre el particular nos hizo las siguientes manifestaciones: —La fijación actual de C 0.95 la libra de carne y hueso se hizo en agosto de 1955, y fue determinada por el precio promedio del ganado en pie en la Feria de Alajuela, que en aquella época era de C 1.34 el kilo. Actualmente el precio promedio del ganado en pie es de C 1.31 el kilo. Lo que ocurrió en meses ante-

riores es el que precio del ganado en pie disminuyó y entonces los carniceros bajaron el precio de la libra de carne y hueso.

Los carniceros pueden bajar el precio, pero no subirlo del tope de C 0.95 la libra. En el índice de precios al por menor de la Dirección General de Estadística y Censos, correspondiente a los primeros meses de este año, se observa que en los lugares visitados hubo el precio máximo de C 0.95 la libra y un precio mínimo de C 0.80 la libra. De acuerdo con esto, los carniceros han estado dentro de la ley. Utilizaremos, sin embargo, los servicios de los Resguardos Fiscales, para comprobar si la carne y hueso se está vendiendo a un precio mayor que el de C 0.95, para planear las correspondientes denuncias. Mucho agradeceríamos a los consumidores, que son los directamente afectados, que cualquier irregularidad que observen en el precio de la libra de carne y hueso nos la comuniquen para proceder

Un régimen de opinión no podría lograrse si no abrimos las puertas a los periodistas

Esta mañana saludamos al nuevo Oficial Mayor del Ministerio de Economía y Hacienda Lic. don Max Esquivel Grillo, quien hoy mismo tomó posesión. nos dijo: —Al hacerme cargo de la honrosa posición con la que he sido distinguido, quiero como primer acto en el ejercicio de mis funciones, expresar a la prensa nacional en general que las puertas del Ministerio de Economía y Hacienda se están siempre abiertas, de par en par, para cualquier informe que dese obtener no hago más que re-

terar las declaraciones que ya hizo el Titular de esta Cartera Ing. Hernández Volio e interpretar el sentimiento que en general anima a los funcionarios de la Administración. Pensamos hacer un régimen de opinión pública y ello no podría lograrse si no es dándole amplitud de informes a los periodistas, sin distinciones de ninguna clase. Por lo demás, trataré de poner todo mi esfuerzo por desempeñar el cargo en la forma más satisfactoria sin otra mira que no sea la de favorecer, en todo momento, a la comunidad.



Bernardo Alfaro

El profesor, licenciado don Bernardo Alfaro Sagot, miembro del Consejo Superior de Educación, estuvo esta mañana en nuestras oficinas a conversar con nuestros redactores en relación con el Editorial de ayer de LA PRENSA LIBRE, en el que se le mencionó, haciéndole una crítica a conceptos suyos aparecidos en el acta de la sesión última del Consejo en donde se analizaron los alcances y cargos que formulaba nuestro vespertino desde su columna editorial la semana pasada, a propósito de la ola de "pachuquismo" y la decadencia de la urbanidad en los distintos grupos sociales del país. El señor Alfaro Sagot comentaba a ese respecto: —Dolido por la frase editorial de LA PRENSA LIBRE en que se me hace aparecer como eludiendo responsabilidades ante el problema del decadentismo moral que, desgraciadamente estamos viviendo, quiero dejar constancia de que muy otra fue, es y será

Pasa a la Pág. CATORCE

A dos militares, uno nica y otro tico, corresponde cualquier investigación aérea, dice don Rodolfo Herrera P.



Rodolfo Herrera

Con motivo de la serie de publicaciones y comentarios que han surgido a raíz de la incursión de aviones militares nicaragüenses sobre territorio nacional, en la zona fronteriza, nuestro particular amigo don Rodolfo Herrera Pinto, quien ocupó muy destacadas posiciones militares en el gobierno del ex-Presidente Figueres, nos dijo:

Nosotros los ticos nos olvidamos de todo, hasta de los Acuerdos o Convenios celebrados con naciones vecinas. Si mi memoria no me es infiel, con motivo del incidente que en tiempo del ex-Presidente Figue-

res tuvimos con Nicaragua, conflicto que motivó la intervención de organismos internacionales y que logró ser solucionado satisfactoriamente, en Washington se firmó un Convenio, por parte de ambos países, en el que se estableció concretamente, una cláusula que determina lo siguiente: en caso de haber necesidad de un vuelo militar dentro del cielo que cubre los terrenos fronterizos, para realizar una investigación, y con el propósito de evitar reclamaciones de uno u otro país, se estableció que en ese o en esos vuelos, participen dos militares, uno por cada país, —para ser más claros—, dentro del avión deben viajar esos elementos militares, que harán las observaciones que se estimen convenientes. De haberse hecho así en esta oportunidad, se habrían evitado las muchas dificultades presentadas, en las que han tenido que participar las Cancillerías, para una aclaración del suceso.

El Ministro de Economía elevó a Casación juicio por C 125.000,00 contra una institución pública

Por qué...

es que a pesar de las múltiples quejas que se han hecho al respecto, los bicimotos siguen circulando sin multa especial en la Zona del Hospital?

SERA QUE... no se dan cuenta que las bocinas de los carros no hacen tanta bulla como los bicimotos y que, sin embargo, para la tranquilidad de la ciudad unas las prohíben y las otras no?

SERA QUE... no saben que con ese ruido tan destemplado los bicimotos perturban el sueño de los enfermos del Hospital?

SERA QUE... les tienen demasiada consideración a los niños bien, dueños de esos vehículos?

Tiene la palabra el señor Director General del Tránsito. Agradecemos la colaboración de Sra. M. E. de S.

(Solicitamos colaboraciones).

El Ing. don Alfredo Hernández Volio, actual Ministro de Economía y Hacienda, ha elevado, por conducto de su abogado, ante la Sala de Casación un juicio de trabajo, de acuerdo con los artículos 549 y 560 del Código de Trabajo, contra la sentencia número 438 dictada por el Tribunal Superior de Trabajo.

El juicio se ha estimado en la suma de C 124.500.00 que para el cobro de daños y perjuicios y otros extremos fue seguido en el Juzgado Segundo de Trabajo, contra el Consejo Nacional de Producción, del cual fue Gerente suyo, el recurrente, señor Hernández Volio, actual Ministro de Gobierno.

El juicio se originó en un despliego que el recurrente considera ilegal y del que fue víctima, acordado sin ningún motivo justo —en criterio del señor Hernández—, por la Junta Directiva de la institución demandada.

Esa Junta Directiva, en acuerdo de 30 de enero de 1954, por unanimidad de votos, lo nombró Gerente, con el carácter de inamovible por un período de cuatro años, y a despecho de lo anterior, la Junta Directiva del actual Consejo, en su sesión inaugural del primero de agosto de 1956 dispuso nombrar nuevo Gerente.

El Consejo Superior de Educación se reunirá nuevamente esta noche para ahondar en el grave problema de la inmoralidad en la adolescencia costarricense.

El Consejo se encuentra firmemente determinado a buscar una solución adecuada al mal y pondrá en vigencia severas medidas disciplinarias en la escuela y el colegio como medio efectivo de evitar la propagación de ese mal endémico que azota a Costa Rica y que se llama "pachuquismo". El Consejo analizará las causas de este mal que se produce indistintamente en el hombre y la mujer, encauzando su acción principalmente sobre los jóvenes recién salidos de la escuela primaria. Todos los consejeros han vertido su opinión en una u otra forma y se esperan buenos resultados.

Consejo Superior de Educación se reúne hoy para ahondar en el problema de la inmoralidad

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"
FUNDADO EL 1º DE JULIO DE 1889 — SAN JOSE DE COSTA RICA
Director: ANDRÉS BORRASE SANOU
Jefe de Redacción: RUBÉN HERNÁNDEZ POVEDA
Administrador: FERNANDO BORRASE SANOU
Jefe de Anuncios: ALBERTO CAMACHO MORA
CENTRAL TELEFONICA: 2287-4008-4852-6577 — Dirección Cablegráfica: PRENSA LIBRE
Servicios de Radiotelefonía: INTERNATIONAL NEWS SERVICE (INS). — Otros servicios: King Features Syndicate, Editors Press, United Press Association.
Apartado Postal: 1533
SUBSCRIPCIÓN MENSUAL C\$ 5.00 — Ejemplar al pregon 0.25

Temas del Momento
Un millón de colones de Liceo

De los diversos asuntos tratados ayer en el primer Consejo del nuevo Gobierno, se destaca el acuerdo para sacar a licitación las obras del Liceo de Costa Rica e Instituto de Alajuela.

Por lo menos para nuestro criterio es uno de los asuntos de gran valor. Porque ha sido constante nuestro machacar acerca de la urgencia de resolver el problema de falta de locales para la segunda enseñanza.

Si el nuevo Gobierno ha empezado a ponerle adecuada atención al grave problema, tanto mejor. Tal parece indicarlo el acuerdo para licitar los trabajos de construcción del Liceo de Costa Rica y el Instituto de Alajuela.

En el primer caso la cuestión es de enorme importancia. Está muy reciente la crisis presentada en el Liceo de Costa Rica por las condiciones de ruina y de inconveniencia en que se hallaba el pabellón Este de esa vieja casa de enseñanza. Nadie se había querido interesar por éste y tampoco nadie quería asumir responsabilidades.

Ahora al parecer, estamos en el camino de las realizaciones. Tenemos la orden de la licitación y la obra se va a empezar muy pronto. Claro que con un millón de colones destinados a la misma por el gobierno anterior no se podrá llenar totalmente la necesidad que tiene el Liceo de Costa Rica de una nueva casa; de una casa moderna y pedagógicamente adecuada a sus funciones.

En aquellos mismos días en que se presentó la crisis de inmediata desocupación de la citada ala o pabellón Este, se indicaba que todos los ex alumnos del Liceo que ahora son profesionales —ello a iniciativa del Dr. don Alvaro Montero Padilla— deberían aportar quinientos colones cada uno a fin de reunir, a ser posible, hasta dos millones de colones para levantar un edificio que responda a la jerarquía que en la segunda enseñanza del país tiene el Liceo de Costa Rica.

Esta idea quedó viva en la mente de muchos ex-liceístas. Hay, pues, que revivirla y darle contenido. Porque con un millón de colones escasamente se hace la mitad de todo lo que necesita el Liceo. Debe aportarse por lo menos un millón más. Si el nuevo gobierno está dispuesto a aportarlo, adelante con ello. Pero si solamente se va a construir un millón de colones de Liceo, mejor será que se haga efectivo el movimiento patriótico y de demostración cívica que insinuó el Dr. Montero Padilla y se espere a recoger o financiar este otro millón de colones para hacer una licitación total.

En todo caso, y como suele decirse que vale más una en la mano que cien volando, que se cumpla lo dispuesto ayer por el Consejo de Gobierno, pero que se deje de una vez planteada la campaña para obtener el otro millón de colones mediante el aporte de los ex-liceístas ahora profesionales y muchos de quienes se encuentran sentados en las curules de la Asamblea Legislativa. Desde allí estarán en mayor capacidad de apoyar la iniciativa del autor de la idea y ahora Presidente del Poder Legislativo.

Si el nuevo gobierno está decidido a dotar a la capital de locales pedagógicamente adecuados para la segunda enseñanza, tiene ahora la gran oportunidad. Esto es lo que le hace falta a la capital, de lo que ningún gobierno se ha ocupado desde hace muchísimo tiempo sobre este particular. Hay que terminar el Liceo de San José, construir el de Costa Rica y tres o cuatro edificios más para llenar las demandas de la población que cada día crece y se acoge a la gratuidad de la segunda enseñanza dispuesta en la Constitución.

Brasilia la nueva Capital del Brasil
Por: Joao de Alburquerque

RIO DE JANEIRO, mayo (INS). Los brasileños han soñado por mucho tiempo con trasladar su ciudad capital de la hermana Río de Janeiro a algún lugar en el interior del país.

Al promover esta anhelada mudanza el gobierno está sirviendo un doble propósito: 1) Aislarse a sí mismo de los problemas y las influencias de una gran ciudad, y 2) Abrir nuevos caminos para el desarrollo del rico interior del Brasil. Desde Brasilia, situada en el corazón del país, tanto el poder ejecutivo como el legislativo pueden pensar y actuar sobre una base nacional, en lugar de la puramente local que se ha observado en Río de Janeiro.

Fue en 1892 que la legislación brasileña consideró por primera vez el traslado de la capital, pero solamente hasta 1922 el Presidente Epitacio Pessoa intervino en el asunto. Se escogió entonces un lugar, no muy lejano del finalmente seleccionado para la construcción de Brasilia, y se organizó una ceremonia para poner la primera piedra.

Tanto la idea como la piedra cayeron en el olvido hasta 1934, cuando el punto fue revivido una vez más, pero el proyecto fue abandonado nuevamente y así siguió sucediendo hasta el 24 de septiembre de 1956, fecha en la cual el Congreso aprobó el plan. El Presidente Juscelino Kubitschek para trasladar la capital federal fuera de Río. El Presidente Kubitschek ha convertido el proyecto de Brasilia en su favorito, y le ha dedicado su plena atención a la ejecución de la ley.

Brasilia está situada en el estado de Goiás, sobre una meseta que tiene un promedio de 1000 metros de altura sobre el nivel del mar. La temperatura media de la región es de un mínimo de 16 grados y un máximo de 28 grados centígrados. El área tiene abundancia de agua, y una vez que se controlen los ríos vecinos habrá una adecuada abastecimiento de energía.

La selección del lugar para la nueva capital se basó en las recomendaciones de Donald J. Belcher and Associates, Inc., de Ithaca, Nueva York, una firma contratada por el gobierno brasileño para estudiar las diferentes áreas que se tenían en consideración.

Brasileños y norteamericanos se esforzaron y pasaron muchos trabajos para recomendar la región más apropiada. La geología, topografía, abastecimiento de agua, drenaje, facilidad de acceso y clima, fueron solamente unos pocos de los mil y un problemas que implican una tarea de esta naturaleza.

Brasilia se encuentra veinticinco kilómetros y medio hacia el sur de la pequeña población de Planaltina, y está situada entre el Río Bananal y la cañada Fundo. La separa de Río de Janeiro una distancia aproximada de 1.040 kilómetros y su situación exacta es entre los paralelos 15º 30' y 16º 03'.

El gobierno organizó una compañía para construir a Brasilia. La empresa, propiedad del gobierno, no ha sido llamada NOVACAP (por nueva capital), y la encabeza el dinámico Ismael Pinheiro. El señor Herbert Moses, Presidente de la Asociación de Prensa Brasileña, es uno de los miembros de la Junta de auditores de NOVACAP.

El primer trabajo de Pinheiro fue seleccionar un provecto de construcción, y con este fin invitó a todos los arquitectos brasileños a que pusieran sus ideas en papel. La Comisión de Selección escogió el provecto presentado por el arquitecto Lucio Costa, uno de los más famosos en el país. Entre los miembros de la Comisión de Selección se encontraba Oscar Niemeyer, arquitecto brasileño de fama mundial.

NOVACAP fue establecida el 25 de setiembre de 1956 y los primeros trabajos en Brasilia comenzaron en agosto de 1957.

Lo primero que hubo que hacer fue construir un campo de aterrizaje, pues el área está prácticamente aislada y las conexiones existentes con las poblaciones y villas vecinas no podrían soportar un tráfico muy intenso. Lo pista de aterrizaje, de más de 3.000 metros de longitud, fue construida en el curso de tres meses. El futuro aeropuerto tendrá dos pistas de 3.500 metros de longitud por 50 de anchura cada una, y situaciones de tal manera que la terminación de una se encuentra en frente al comienzo de la otra.

Las conexiones existentes con aldeas vecinas fueron ampliadas y mejoradas en una extensión total de 1.500 metros.

- Hechos y Comentarios del Día -
Libros, compañeros fieles
Por STEPHAN SWEIG

Un reloj hace oír su tic tac no se sabe dónde; pero no alcanza hasta este tiempo ya escapado a sí mismo.

Aquí las horas se miden con otro compás.

Tenemos aquí libros que transcurrieron muchos siglos antes de que sus palabras nacieran en nuestros labios.

Tenemos aquí libros jóvenes, nacidos solamente ayer, por la perturbación y el capricho de un niño imberbe; pero hablan una lengua mágica; tanto unos como otros elevan, meciendo y ondeando nuestro aliento. Y emocionados consuelan simultáneamente; seduciendo, apaciguan los sentidos abiertos.

Paulatinamente nos sumergimos nosotros mismos en ellos, siendo absorbidos por el reposo y la contemplación, por el sereno vuelo de sus melodías por un mundo más allá de nuestro mundo.

¿Qué horas más puras pasamos alejados del tumulto terrenal! Libros, compañeros fieles, silenciosos; como agradeceros vuestra perpetua compañía. el terreno aliento y el infinito estímulo de vuestra presencia!

En los lúgubres días de la soledad del alma, en los hospitales y campamentos de guerra, en prisiones y en lechos de dolor; en todas partes, siempre despiertos, habéis procurado sueños al hombre y un poco de consuelo y serenidad en la inquietud y el martirio.

Siempre elementos, imanes divinos, habéis conseguido elevar el alma, cuando se hallaba sepultada en la banalidad, hasta su propio elemento, siempre, en nuestra noche, habéis abierto, en la lejanía, el cielo interno. Pequeñísimos trozos de lo infinito, estáis instalados silenciosamente en el interior de nuestro hogar.

Pero cuando os libera la mano, cuando vibra vuestro corazón, entonces rompéis invisiblemente vuestras cárceles triviales, y vuestra palabra nos eleva, como en un vehículo fogoso, desde la nada a las eternidades...

FRASES CELEBRES



ENREDARSE EN DISCUSIONES BIZANTINAS

Perder el tiempo y las energías en discutir cuestiones baladíes y sutilezas ridículas, desatendiendo asuntos más urgentes y graves.

El origen de la frase es éste: Mohamed ambicionaba derribar al imperio bizantino, y en consecuencia emplearon los turcos el otoño y el invierno de 1452 en grandes preparativos para el sitio de Constantinopla.

Mohamed reunió en Adrianópolis las mejores tropas de su imperio (160.000 hombres) y un formidable material de artillería. El sitio comenzó en abril de 1453, pero al principio la excelente artillería turca no pudo obtener apenas ventaja alguna contra las poderosas fortificaciones de la ciudad. El 29 de mayo realizase un ataque general, y Constantinopla fue tomada por asalto a pesar de los esfuerzos de Constantino, que pereció luchando valerosamente.

Refieren los historiadores que mientras defendía la ciudad Constantino, los monjes de Bizancio se entregaban apasionadamente a discusiones fútiles acerca de puntos de disciplina interior o de teología. Aludidos con frecuencia a dichas disputas bizantinas, para designar las preocupaciones fútiles que nos hacen olvidar otros intereses más importantes.

- DIVULGUELO -

21 NA ESTACION METEOROLOGICA NACIONAL SE ARROJA DESDE UN AVION. EN CONTACTO CON EL SUELO, SE LEVANTA SOLO SOBRE SUS PATAS, ALZA UN ANTENA Y AUTOMATICAMENTE TRANSMITE POR RADIO EN CODIGO MORSE, DURANTE DOS MESES, INFORMACION SOBRE LA VELOCIDAD DEL VIENTO, SU DIRECCION, LA TEMPERATURA, LA PRESION BAROMETRICA Y LA HUMEDAD.

3422 APLA

que ella había prometido enviar de nuevo el mismo proyecto, con su contenido económico que exige el mandato constitucional para la aprobación de una ley que significue erogaciones adicionales o aumento de presupuesto.

TERCERO Y ULTIMO DEBATE

Se dió tercero y último debate al proyecto que autoriza a la Municipalidad de Cartago para comprar unas hectáreas de terreno, que se le ofrecen muy ventajosas, para ubicar en ellas los edificios nuevos y las mejoras al Balneario de Agua Caliente.

La Municipalidad de Cartago tiene elaborado un magnifico proyecto de inmediato comenzará a desarrollar, dirigido a la realización de un hermoso campo de recreo.

SE INCLINAN POR DICTAMEN DE MAYORIA

Se entró a discutir el proyecto de reformas a la Ley constitutiva de la Caja de Préstamos y Descuentos de ANDE, que tiene dos dictámenes: uno de mayoría, favorable, y otro de minoría, negativo.

Luego de algunas exposiciones sobre este asunto en conflicto, que la Cámara heredó de la legislatura anterior, el grueso de los diputados se mostraron inclinados hacia el conocimiento del dictamen de mayoría que fue aprobado. El primer debate del mismo se fijó para el lunes próximo, en tanto se preparan algunas mociones para modificar el articulado del proyecto.

Los matutinos dijeron:

Diario de Costa Rica

Información

Enfoque general de la crisis de agua potable en San José. Del año 1940 a 58 poco ha evolucionado el acueducto de San José, mientras que el desenvolvimiento de la ciudad y aumento de población han sido constantes. Una red de 400 km. quebraja el sistema es el único sistema que se puede aplicar de inmediato, para nivelar presiones y lograr una distribución equitativa del líquido, lo que vendría a solucionar en parte el problema: dice el Ing. don Fernando Chavarria.

- O -

Especulaciones periodísticas sobre tráfico de armas a Cuba no constituyen hecho probatorio. Con secuentemente no hay mérito suficiente para sancionar a la empresa Aerolíneas Nacionales. En el mismo caso se encuentra una empresa afiliada a "Canatra" que transporta armas y revolucionarios a Los Chiles. El sentir de la Junta de Aviación Civil es de que el tráfico ilegal de armas es un delito tipificado por el Código Penal y fuera de su competencia...

Editorial

Condenamos la salvaje agresión al Vice-Presidente Nixon "No creíamos jamás que el sentimiento antinorteamericano en algunas naciones del sur, hubiera llegado al extremo de producir semejantes explosiones de salvajismo, como las que ocurrieron a la llegada a sus capitales del segundo funcionario en categoría de la Unión Americana".

La Nación

Información

El Gobierno terminará el aviturismo internacional El derecho de asilo tendrá su más amplia expresión en Costa Rica Y no vamos a permitir que un grupo de aventureros venga a debilitar en nuestra patria una de las conquistas más hermosas, justas y nobles de los hombres. Así lo entendemos y así lo cumplimos, para que Costa Rica sea una nación respetada, en la misma medida en que respeta a las demás: es una declaración oficial del Consejo de Gobierno.

- O -

Ministro de Hacienda a la Asamblea Asistirá en fecha próxima, posiblemente a finales de la semana entrante, para hacer a los señores diputados una amplia exposición de la situación económica y sobre las posibilidades fiscales y necesidades de presupuesto. Se estima conveniente que se conozca esa situación, en forma pormenorizada de las disponibilidades fiscales de la administración.

Editorial

El precio de la carne: "Si se está exportando, ganado como para mermar la oferta del mismo, a los destazadores es preciso poner una compuerta a esas exportaciones. Porque primero es el país, primer nuestro pueblo. Si las cosas no son así y lo de la exportación no pasa de ser un pretexto -para subir el precio de la carne-, es peor, porque se trata de una especulación calculada".

La República

Información

Comisión para tratar con la Bananera se nombró ayer. En la sesión inaugural del Consejo de Gobierno se acordó nombrar una comisión integrada por los Ministros de Trabajo, Agricultura y Economía, para que se reúnan con los representantes que han enviado la Cía Bananera, a fin de hacer efectivos los planes de rehabilitación de la zona Atlántica e introducir mejoras en el campo social.

- O -

El Hospital San Juan de Dios sin agua. La escasez de agua está repercutiendo en ese Hospital, donde ha sido necesario posponer algunas operaciones delicadas. Tampoco se pueden elaborar sueros que son indispensables en el tratamiento de los niños. El Cuerpo Médico se encuentra justamente preocupado por las repercusiones que esta situación podría tener en los pacientes.

Editorial

El Consejo de Gobierno y "La República": Si nosotros necesitamos que aviones de guerra de cualquier otra nación nos ayuden a mantener el orden interno, la cosa anda mal. Si no nos sentimos capaces de asumir esa obligación en todo, absolutamente en todo, el territorio de la República, repetimos algo tiene que andar mal. El orden y la seguridad dentro de nuestras fronteras de pías libre, soberano, dueño de sus destinos, debemos mantenerlos nosotros, sin tolerar intervención extranjera.

Posibilidad de erradicar la plaga de la Mosca del Mediterráneo en Costa Rica

Hace 20 Años...
"La Prensa Libre" informó:

INTERNACIONALES

Paso de aviadores polacos por Costa Rica.

GUATEMALA.—Cinco aviadores polacos, jefados por el Mayor Makowski, quienes se encuentran en ruta hacia la América del Sur en vuelo preliminar sin parada hasta Varsovia, se remontaron hoy a las 7 y 20 minutos de la mañana con destino a Cristóbal Panamá. Los aviadores que llegaron aquí ayer procedentes de México, siguen la ruta de la Panamericana hacia Sur América. Pasarán por Costa Rica.

Misterio de los mares.

LONDRES.—Los propietarios del vapor de carga anglo-australiano perdido hace dos meses, el Hatch, dicen que ha sido avistado por el barco Dalhana frente a las costas de Panamá durante las últimas horas de ayer domingo. El citado vapor se había perdido desde hace dos meses con una tripulación de 38 personas, la que naturalmente se da por perdida.

Crisis en Inglaterra.

LONDRES.—El Primer Chamberlain ha recibido en sus apartamentos al Ministro de Guerra, Beilish y a Lord Halifax, diciéndose que han tratado sobre la necesidad imperiosa de reorganizar el Gabinete y prestar la mayor atención a la cuestión del rompimiento de relaciones diplomáticas con México y dedicar estudio y debate a la cuestión de la decisión ginebrina sobre Etiopía y el problemático entendimiento con los sudetes alemanes, varios de cuyos asuntos virtualmente parecen haber quedado complicados con motivo del discurso que pronunció Mussolini el sábado pasado en Génova. También se anuncia que se trató de incluir en el plan de discusiones, el acercamiento con el Premier de Checoslovaquia, Hodza y el líder sudetén, Henlein.

La matanza de judíos en Viena.

VIENA.—Se informa que siete judíos resultaron heridos durante una refriega entre miembros del ejército nazista de choque en el distrito de Wholmutgasse de Viena. El incidente tuvo origen cuando un comerciante judío se negó a permitir a soldados de asalto a entrar en sus establecimientos para practicar una investigación.

NACIONALES

Enviado el proyecto de Ley de Presupuesto

Informose: Enviado hoy al Congreso el proyecto de Ley General de

Productos de Ignición

Automotriz



GARANTIZADOS

Los de mayor consumo en el país

DE VENTA EN TODAS LAS PROVINCIAS

Distribuidores Exclusivos

Rafael Pinto & Co. Ltda.

Presupuesto para 1959. Contempla una partida de ₡ 30.750.000.00 de Rentas Fiscales y ₡ 30.731.664.33 para gastos. Para el servicio de las deudas externa e interna se fijó la suma de ₡ 5.593.930.48.

Se preparó para matarse.

Se informó: Se preparó debidamente para matarse. Alistó sus ropas y las envió al Guanacaste, su tierra natal, luego repartió entre sus amigos sus demás haberes y después ingirió media botella de carbolina. Tan trágica determinación fue tomada por Luz Rodríguez Rodríguez, una guapa moza de 18 años de edad, sirvienta de un estimable hogar de esta capital. Lavados de estómago, en el Hospital San Juan de Dios la salvaron.

Reforma sometida al Congreso.

La reforma a la Ley del Impuesto ad valorem sobre la exportación de café fue sometida esta tarde al Congreso. Se trata de aclarar el artículo sexto para la liquidación de los saldos a los exportadores.

Grandes obras municipales en sectores capitalinos.

Se informa que se emprenderán grandes obras municipales en los Barrios Luján, Bolívar y Keith. Sobre ello conferenciaron esta mañana el señor Gobernador de la Provincia, los Municipales Pinto y Padilla y los Ingenieros Bolaños y Truque. Se tomará una suma bastante crecida, que en partes iguales será distribuida para dichos trabajos.

Anduvo perdido el vapor "Talamanca".

Se informó lo siguiente: "Anduvo perdido el vapor "Talamanca" cerca de los arrecifes de Puerto Viejo, en Limón. Los guardas de la costa lo oyeron pitando mucho en la oscuridad de la noche y hasta en las horas de la mañana de ayer fue visto cerca de estos arrecifes. Estuvo a punto de ocurrir una tragedia, como podrá apreciarse por los informes que dejamos suministrados.

Artes y letras

Colocación de la primera piedra de un museo de arte francés en Tokio

Una ceremonia ha destacado, en Tokio, la colocación de la primera piedra de un museo de arte francés y occidental, en presencia del Sr. Hatsunaga, Ministro de Educación, y de D. Armand Bérrard, embajador de Francia en Japón.

El museo, cuyos planos han sido dibujados por Charles Le Corbusier, alojará la colección Natsumaka compuesta de trescientos sesenta y nueve pinturas y sesenta y dos esculturas francesas que la Asamblea Nacional francesa ha decidido entregar a Japón el 7 de abril.

El Gran Premio Católico de Literatura a Franz Weyergans por "Les Gens Heureux"

El gran Premio Católico de Literatura ha sido atribuido, por unanimidad, a Franz Weyergans por su ensayo "Les gens Heureux". Fundador de un movimiento de jóvenes hogares, el autor, que es belga pero que pasa una gran parte del año en París, donde es director literario de una gran editorial, relata la historia de un matrimonio feliz.

F. Weyergans ha publicado precedentemente dos obras: "Prairies" y "La route et la maison". El Premio Católico de Literatura, de un valor de 100.000 francos, es concedido todos los años por un jurado de trece miembros, presidido por los señores Robert d'Harcourt y Daniel-Rops, de la Academia Francesa.

IMPRESA BORRASE

Por considerarlo de interés para los agricultores reproducimos a continuación los conceptos aparecidos en un informe sobre la Mosca del Mediterráneo. Dicen así:

Un plan de erradicación de una plaga tiende a eliminarla totalmente de un área infestada en el menor tiempo posible. En el caso de la Mosca del Mediterráneo en Costa Rica, dada la índole de la plaga y la facilidad con que puede ser transportada para infestar nuevas zonas, se considera que la forma en que podría evitarse que esta Mosca se extendiera a los otros países del área sería mediante un plan de erradicación. Los planes de control tanto químicos como biológicos, podrían retardar el avance de la misma pero no pueden dar seguridad al respecto, por las razones que se han anotado en la parte segunda de este informe. Por esta razón se ha considerado necesario que en esta Reunión Extraordinaria se analicen los factores favorables y desfavorables para emprender una campaña de erradicación y se midan las posibilidades de poderla llevar a cabo.

De acuerdo con la experiencia que se ha obtenido durante los trabajos que se han realizado en

Costa Rica e informaciones provenientes tanto de Florida como de Hawaii, se considera que existen algunos factores que favorecen una campaña de erradicación.

El hecho de que la población decrezca notablemente durante la época lluviosa, es probable que ha ayudado a que la Mosca no se propague con tanta rapidez, como en otros lugares y sería factor de mucha importancia al considerar un programa de erradicación, lo cual favorecería también porque la campaña podría llevarse a cabo con más intensidad al inicio de la época seca, cuando la población es baja y las facilidades de comunicación son más favorables.

Este hecho comprobado, sin embargo, convendría investigarlo más detalladamente con el objeto de determinar las causas que lo provocan, pues existen varias hipótesis al respecto, como el hecho de la relación que existe entre las épocas de más precipitación y la disminución muy pronunciada de los adultos, fenómeno que no se presenta tan marcadamente en Hawaii, como lo manifiesta el señor L. F. Steiner en su informe de Enero de 1956, en el cual también da algunas ideas sobre aspectos de nutrición de la

Mosca en esa época, así como la posibilidad de que existan condiciones favorables para el desarrollo de las enfermedades fungosas y bacteriales o bien de nemátodos que atacan las moscas de las frutas.

Por otra parte, hasta el momento, se ha podido notar que pareciera existir una marcada competencia entre la Mosca del Mediterráneo y la Mosca Anastrepha striata, que no ha permitido que la Mosca del Mediterráneo infeste notablemente esta planta, a pesar de ser éste, en otros países, un

hospedero preferido. Este hecho pareciera limitar el esparcimiento natural de la Mosca. Además de las investigaciones realizadas se ha encontrado que hasta el momento la Mosca ataca un reducido número de frutas, concentrándose principalmente en los cítricos y el café, lo cual facilita especialmente el control de la Mosca y su eliminación con equipos terrestres en las áreas en donde estos hospederos no forman bloques, sino que se encuentran disseminados.

SI YO FUERA...

Jefe del Departamento de Loterías de la Junta de Protección Social,

volvería a implantar el sistema de jugar los chances y la lotería como se hacía antes, o sea sacando de la esfera primero la ficha de la decena y luego la de la unidad, para formar el número del premio. En esta forma dejaría complacida a la gran mayoría del público que tiene por costumbre jugar lotería, ya que considera que el sistema actual de sacar el premio en una sola bolita o ficha, no es del completo agrado. Y debido a esto es que ya la gente juega poco, dando como resultado que a los vendedores se les viene quedando sin vender una gran cantidad de lotería cada semana. En algunos lugares se juega la lotería en la forma anteriormente indicada lo cual cuenta con todo el agrado del público, por encontrar ese sistema de cifra por cifra más emocionante y legal.

"Un jugador observador"

EXISTEN ACUERDOS QUE DATAN DE TRES O MAS AÑOS SIN EJECUTAR

Conversando con uno de los señores regidores de la Corporación Josefin, sobre el hecho de que el martes sólo llegaron dos ediles para la sesión semanal de ese día, nos dijo:

"Tenía interés de que celebráramos sesión, por eso me cuento entre los dos únicos que llegamos. El interés primordial era el de pedir que acuerdos municipales, de interés para la comunidad y que datan hasta de tres o más años,

fuesen ejecutados, ya que duermen pese a la firmeza de los mismos, el sueño de los justos o quedan para las "calendas griegas".

Es de esperar mayor responsabilidad en el Gobierno local, de lo contrario los problemas como el de escasez de agua, seguirán afectando a la ciudad capital".

Precisa destruir el alcoholismo porque destruye la voluntad.

LA MAS GRATA COMPAÑIA...



En esos momentos inolvidables de placer, PILSEN la exquisita cerveza que alegra dos veces, pone su nota de gusto y alegría.

A gozar Ud. de su grata compañía ordenando la riquísima cerveza PILSEN de calidad depurada.

PILSEN

SABROSA ES POCO!



TP-40-28

Los SORTEOS

de esta Joyería se verificarán, como siempre, los domingos.

JOYERIA ORO Y PLATA

Alberto Troyo Anderson.

San José.

GENTIL VIAJERA HACIA PANAMA



Doña ANGELITITA DE HIDALGO

Saldrá hacia Panamá próximamente, con el fin de pasar una temporada con familiares suyos residentes en ese país, la apreciable dama doña Angelita de Hidalgo, a quien con este motivo le ofrecerá una fiesta un grupo de sus amistades.

LA PRENSA LIBRE despide en forma atenta a la gentil viajera, deseándole buen éxito en su travesía hacia aquella nación y una grata estancia.

— Crónica Social —
Al cuidado de Boliva Monestel Vincenzi

TE DANZANTE PRO-HOSPITAL DE NIÑOS EN CARTAGO



Señorita OLGA MARTA ARAYA Q.

Ha despertado entusiasmo en Cartago, el Té-Danzante que se efectuará en los salones del City Garden, a las 7:30 de la noche del sábado 17 del corriente, con el noble fin de recoger fondos para el Hospital Nacional de Niños.

La gentil y estimable señorita Olga Marta Araya Quesada, figura en el distinguido grupo de bellas asistentes a esa fiesta, que promete estar lucida.

LA PRENSA LIBRE la saluda deseándole buen éxito.

SANTORAL

Juev. 15. Santoral del Vier. 16. San Juan Nepomuceno, mártir del secreto de la confesión, patrono con Nuestra Señora del Pilar, de la ciudad de Alajuela. Santos Ubaldo y Peregrino.

38 aniversario de la canonización de Santa Juana de Arco.

61 aniversario de la fundación de la Botica Oriental.

ADORACION CIRCULAR EN LAS PROVINCIAS DE COSTA RICA
Día 16. La Soledad.

DOÑA BLANCA PIZA LARA

Congratulaciones para la apreciable señora doña Blanca Piza Lara, con ocasión de cumplir años mañana.

DOÑA ANA ISABEL VILLALOBOS BELLO DE QUIJANO

La joven apreciable dama doña Ana Isabel Villalobos Bello de Quijano celebrará su cumpleaños mañana. Le deseamos todo género de venturas.

HACIA EL SALVADOR

Se fue rumbo a El Salvador, don de participará en un Congreso de Enfermeras, la Srta. Vilma Curling. Buen éxito y muchos triunfos le

DOÑA FLORY VILLAFRANCA DE QUIROS

Congratulaciones para la apreciable dama doña Flory Villafranca de Quiros, en la grata fecha de su natalicio, el 16 del corriente.

DON RAFAEL VILLEGAS BRAUN

Parabienes para el caballero don Rafael Villegas Braun, con ocasión de su natalicio.

HOY RUMBO A NICARAGUA

Salieron hoy rumbo a Managua, Nicaragua, para asistir a la Convención de Leones, el caballero don Ricardo Fournier Vargas, su gentil señora esposa doña Beatriz Moiso de Fournier y su linda hija Eugenia María Fournier Moiso. Los despedimos atentamente.

LOS CUATRO AÑOS DE HILDA MARIA ANTILLON SARGENT

Celebra hoy sus cuatro años de edad, la linda y simpática niñita Hilda María Antillón Sargent, hija del apreciable hogar de don Juan Carlos Antillón y doña Leticia Sargent de Antillón. Al saludarla, le deseamos toda clase de venturas en unión de su familia.

CUMPLEAÑOS DE LILIANA MARIA ZELEDON MATAMOROS

Mañana cumplirá siete años de edad la niñita Liliana María Zeledón Matamoros, hija de don Arturo Zeledón Suñol y doña Margarita Matamoros de Zeledón. Deseamos para la cumpleañerita, en unión de sus gentiles progenitores y demás familia, felicidades.

CUMPLEAÑOS EN NUEVA YORK

Hacemos llegar un atento mensaje de enhorabuena a la apreciable dama doña Ofelia Cruz Zaniboni, con motivo de cumplir años mañana en la ciudad de Nueva York.

VITRINAS de la CIUDAD

Estamos ante las vitrinas del Chic de París. Una de ellas exhibe fina y bonita ropa para la mujer, adornos y muchas novedades de la moda actual. La otra, presenta un completo surtido de hilo de seda en todos colores, para bordar y para los demás aspectos del ramo de costura. Los contrastes maravillosos. Hay buen gusto y la mujer queda satisfecha después de observarlas y de hacer la escogencia de lo que desea. Es tienda de las damas bien.

Doy infinitas gracias al Sagrado Corazón de Jesús y a la Virgen de Fátima, por un favor concedido.

ODILIE DE HERRERA.

Transferido el agasajo del Sábado en La Catalina

El homenaje en honor de los periodistas y del Comité Central Pro Construcción del Hospital Nacional de Niños, proyectado para el sábado 17 de los corrientes en La Catalina, ha sido transferido para el sábado 24 de este mes, por motivo del sentido duelo que aflige al distinguido doctor don Carlos Sáenz Herrera.

El 24, pues, se darán cita en La Catalina, los elementos de la prensa nacional y todos los médicos Pediatras de Costa Rica.

La Orquesta de Joe Castro amenizará aquel festival, durante el cual se proyectarán las películas de la Feria de las Flores tomadas por Manuel Arévalo y Ramón Burneo.

DOÑA BELARMINA MORALES C. DE SERRA

En el hogar de don Tobías Morales y doña Dominga Calderón, nació doña Belarmina Morales Calderón de Serra, el año 1900. Educada dentro de las costumbres sobrias de la época, templó su carácter para la lucha por la existencia y fue magnífico su acopio de experiencia. Fueron sus hermanos Elías, que casó con Isolina de Morales; Misael y Emma, fallecidos.

Casó con el caballero español don José Serra Comas, fundando un matrimonio ejemplar, digno y muy estimado por sus nobles atributos. Nació de esta unión María, que contrajo nupcias con Rosendo Puig Sampa, Tuvo por nietos a Daisy Puig Serra, casada con el Ingeniero Bernardo Monge; y a la gentil Srta. Alicia Puig Serra.

Ducha en todos los menesteres del hogar, hacendosa, caritativa, buena creyente y de un corazón de oro, había de captarse el cariño y la simpatía de todas las personas que la conocieron y trataron. Su moral—extraída de la religión católica—fue su mejor escudo. Pudo así aconsejar a los suyos y hacerles más amables las horas de dicha y las de adversidad. Fue por ello, ecuaníme en toda ocasión y supo infundirle, optimismo a sus seres queridos. Su sentida muerte ocurrió el 7 de mayo a la edad de 58 años.



Doña Belarmina M. de Serra

Al cumplirse el Novenario de su fallecimiento, mañana viernes, LA PRENSA LIBRE le consagra este recuerdo póstumo y les expresa su testimonio de honda pena a sus hijos, nietos, hermanos y demás familia.

DON JOSE BARGUIL HACIA DAMASCO, LIBANO, EL SABADO

Después de más de treinta años de residir en Costa Rica, saldrá el sábado rumbo a ciudad de Damasco, el apreciable industrial y comer

ciante don José Barguil, con el objeto de visitar a su estimada señora madre y demás familiares radicados allá. Su viaje será también de descanso. Despedimos en forma atenta al caballero don José Barguil, deseándole una jira llena de felicidad.

Para la tos persistente
BRE-A-COL
con PRYLON

PRYLON ataca los gérmenes infecciosos de la garganta y hace cinco veces más activa la acción calmante de BRE-A-COL.

ACCION penetrante y antiséptica en las membranas.

ACCION calmante del dolor y el ardor de la garganta

ACCION activa contra la ronquera y carraspera.

ACCION descongestiva de los bronquios.

ACCION expectorante de la flema endurecida.

¡Probado!

Bre-a-col
con PRYLON

alivia el dolor de la garganta.

calma el escozor y mitiga la tos.

Para PAFEL TAPIZ el CICLO CLUB. Tel. 2888

FIJATE
lo bien que
FIJA!!



GLOSTORA es un producto de primera categoría para un peinado elegante de primera calidad para proteger el cabello. GLOSTORA sólida mantiene el cabello suave, brillante y bien peinado. Con

Glostora
SOLIDA

el peinado dura más
y luce mucho mejor



EL PRECIO DEL TRIUNFO



FACILES DE LLEVAR • FACILES DE TOMAR • ALIVIO
COMODO Y RAPIDO • AGRADABLE CONTRA AGRURAS Y ACEDIAS

Nada hay tan cómodo y agradable para aliviar agruras y acedias, sin producir gases ni molestos eructos. ¡Sí, precisamente, es lo que todos esperaban! Sin agua ni otro líquido, ponga una o dos tabletas sobre la lengua, y deje que se disuelvan lentamente. En poco tiempo desaparecen las náuseas y el mal sabor en la boca; el aparato digestivo recobra su bienestar habitual. Ahora, en sobrecitos de celofán... Fáciles de comprar... Llévelas siempre consigo.

tabletas
LECHE DE MAGNESIA
Producto
PHILLIPS

FACILES DE COMPRAR
FACILES DE TOMAR

DOÑA ESTER MEJIA VDA. DE JIMENEZ



Doña Ester M. de Jimenez

En doña Ester Mejia vda. de Jimenez concurrieron excelentes atributos. Fue hija de don José A-

rias y doña Marina Mejia. Nació en 1886. Fundó su hogar con el caballero don Ramón Jiménez Cabezas, de grata memoria, siendo sus hijos María, que casó con Ramón Arce; Cristobalina, casada con Agapito Zamora; Herminia, Alfredo, Gloria, casada con Franklin Ramírez; Arturo y María de Jiménez; Jaime e Irma (fallecida).

Su sentido fallecimiento ocurrió el día 7 de mayo de 1958. Fue dama católica, buena, hacendosa, noble y de magnífica moral, que les enseñó a sus hijos y nietos el camino del deber y del bien. Perteneció a la Congregación del Rosario de la Iglesia de La Dolorosa, prestandole su valioso contingente y siendo ferviente propagadora de esa devoción.

Mañana se cumplirá el Novenario de su deceso y en sufragio de su alma se oficiará una Misa de Réquiem en la Capilla de Barrio Luján, a las 8.00 de la mañana, acto para el cual invitan sus hijos, nietos y demás familia.

LA PRENSA LIBRE les renueva su pesar a sus hijos, nietos y demás deudos y se une a ellos en la oración, para pedirle a Dios por el eterno descanso del alma de doña Ester.

PROXIMA BODA CASTRO-BLANCO

Los jóvenes don Héctor Castro Corrales y la encantadora señorita Ana Isabel Blanco Rojas, contraerán matrimonio en la Parroquia de San Pedro de Montes de Oca, el 17 de los corrientes. Son vecinos de Monterrey, muy queridos por las prendas personales que los adornan. Los saludamos deseándoles bienestar y prosperidad en el futuro.

BAILE DE CARNAVAL EL SABADO EN SAN JUAN DE TRES RIOS

Organizado por el Personal Docente de la Escuela San Juan, se llevará a cabo un Baile de Carnaval el sábado 17 de los corrientes, a las 7.30 de la noche, en el amplio salón situado 25 varas al oeste de la escuela, para recoger fondos destinados a las necesidades de los niños de ese plantel. Se han hecho entusiastas preparativos y todo augura el buen éxito de la fiesta.

MELCOCHAS DANZANTES EN HEREDIA

El sábado, a las 7.30 de la noche, en los salones del Club Sport Heredia, se llevarán a cabo unas melcochas danzantes, como homenaje de la sección de San José, a los integrantes de la Primera División de dicho Club. Organizan la fiesta un distinguido grupo de lindas señoritas de esta capital y de Heredia.

EL SANTO DE MAÑANA 16 de mayo

San Juan Nepomuceno

San Juan Nepomuceno se llama así por la ciudad de Nepomuk, donde nació en Bohemia. Ordenado sacerdote sobresalió enseguida por la santidad de su vida y fuerza de su palabra. Fue nombrado predicador de la corte de Wenceslao en Praga y Canónigo de aquella sede metropolitana. La Emperatriz Juana, hija de Alberto de Baviera y mujer de Wenceslao, le tomó efectivamente por confesor. Mandó encarcelar al Santo y torturarlo hasta que confesase. La ira del tirano se había concentrado. Mandó que Juan fuese arrojado durante la noche en el río Moldava. El Santo confesor moría en aras del siglo sacramental.

TONICO ROSS
AUMENTA LA VITALIDAD

Para PAPEL TAPIZ el CICLO CLUB, Tel. 2888

Tanques calentadores de agua

Marca "JACKSON"



Tamaños 10 - 20 y 30 galones

Ofrecemos modelos redondos, o cuadrados para usar a la vez como mueble de cocina.

Masís e Hijos, Ltda

(Bajos Anexo Hotel Costa Rica)
Teléfonos: 2689 - 5432

Crónica Social

Al cuidado de Bolívar Monestel Vincenzi

El acto cultural de mañana en el Club Morazán



Señora MARJORIE STRUNZ E.

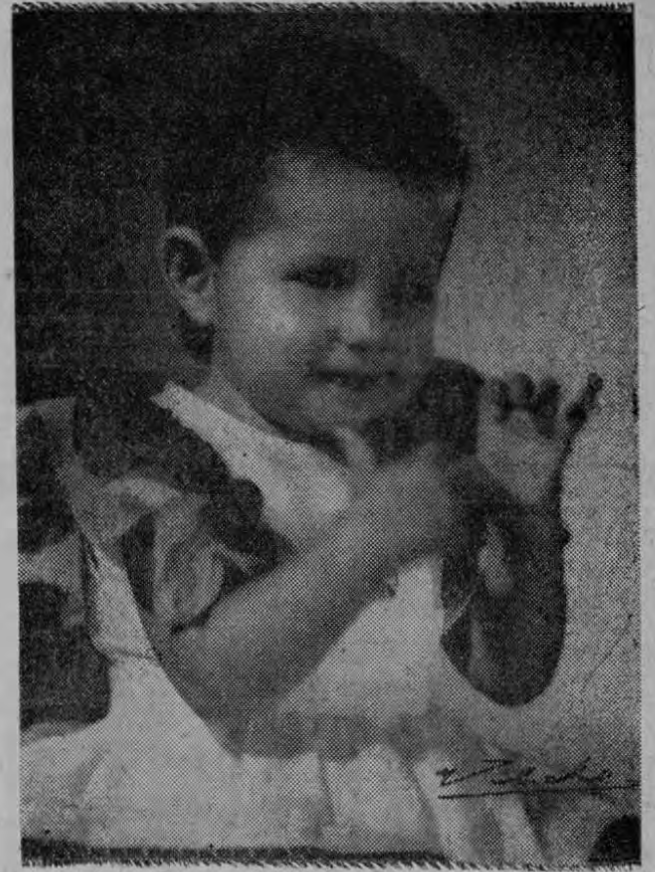
Seguendo el desarrollo de su programa de actos culturales y sociales del presente año, el Club Morazán, prestigiosa entidad juvenil que ha logrado conquistar muchos triunfos en corto tiempo, ofrecerá mañana viernes, a las 7.30 de la noche, una función de cine, en la que se proyectará además, una película acerca de la Feria de las Flores, tomada por el Departamento Fotográfico del Club Morazán. Los socios entrarán sin pagar cuota.

Se nos informa también oficialmente, que las votaciones para la elección de Novia del Club se llevarán a cabo los días 24 y 25 de mayo de 6:00 de la tarde a 11:00 de la noche, elección que ha despertado entusiasmo entre los socios y simpatizantes de las tres bellas candidatas señoritas Norma Robert, Ana Cecilia Fornieri Valverde y Marjorie Strunz Espinach.

Hoy publicamos la fotografía de la linda, culta y distinguida señorita Marjorie Strunz Espinach, quien asistirá al acto cultural de mañana en el Club Morazán y a quien saludamos deseándole todo género de triunfos.

Conozca las señales de peligro que pueden prevenirnos del cáncer. El conocimiento de ellas ha salvado muchas vidas y algún día tal vez puede salvar la suya.

PRIMER CUMPLEAÑOS DE MARIANELA AYUB DOBLES



MARIANELLA AYUB DOBLES

Esta linda niñita, poseedora de un nombre armonioso y de todos los dones de que la dotaron las hadas que alumbraron su cunita al nacer, cumplió ayer su primer año de vida. Es hija del apreciable y culto hogar de don Fernando Ayub y doña María Elena Dobles de Ayub, quienes le ofrecieron con este grato motivo una alegre fiesta en la tarde de ese día, a la que asistieron sus pequeñas amistades. Es Marianella, a manera de tierna princesita, bonita y que alegra con sus juegos inocentes y con su constante felicidad, el corazón de sus gentiles progenitores. Ellos labran para su preciosa muñequita un futuro promisor; y en este noble propósito, encuentran su mayor satisfacción y también su dicha.

LA PRENSA LIBRE pone hoy en sus páginas sociales una nota encantadora al publicar la fotografía de la niñita Marianella Ayub Dobles, saluda a sus padres y desea para ella siempre lo mejor, en unión de toda su familia.



Convierta su cabellera en radiante marco de belleza con

Shampoo Crema de Huevo Richard Hudnut.

Cada rostro de mujer tiene su encanto especial. Acentúe el suyo con el marco de su cabellera. Cualquiera que sea su tipo de cabello, hay una fórmula mágica de Shampoo Crema de Huevo Richard Hudnut, que lo convierte en radiante marco de su belleza! El Shampoo Crema de Huevo, único hecho realmente a base de huevo, penetra hasta las raíces capilares, limpiando perfectamente su cabello. Su alto contenido de nutritivas yemas, alimenta y beneficia su cabello...lo deja suave, sedoso, resplandeciente!

Etiqueta ORO Y AZUL.
(para cabello normal a reseco)
Limpia y lubrica el cuero cabelludo, eliminando la caspa suelta.
Etiqueta ORO Y ROJO.
(para cabello normal a grasoso)
Penetra hasta las raíces de su cabello, limpiándolo de grasas excesivas.



Lave su cabello con el Shampoo Crema de Huevo Richard Hudnut. Conviértalo en marco de belleza para su rostro. ¡Sea más hermosa!

Señor automobilista: Reduzca la velocidad y aumente su precaución en zonas escolares y residenciales.



Ud. y el éxito...

Su éxito depende de su presentación... y su presentación de su peinado... de su diario peinado GLOSTORA. Por la finísima calidad de sus aceites, GLOSTORA peina de primera... suaviza, embellece y da brillo al cabello.



Ud. y **Glostora** son inseparables

JULIETA JONES



AGRADECIMIENTO

Róger, Doris y Samuel Stone,

agradecen profundamente todas las manifestaciones de duelo que han recibido con motivo del fallecimiento de su querida hija y hermana,

Allyson B. Stone Zemurray

San José, 15 de Mayo de 1958.



PHILLIPS

Alivia Rápidamente

LA EXCESIVA

ACIDEZ

Suave, pero eficaz, la Leche de Magnesita de Phillips proporciona un alivio más rápido y más completo

Una cucharada para la excesiva acidez: La Leche de Magnesita de Phillips contiene uno de los ingredientes más eficaces para neutralizar rápidamente la excesiva acidez estomacal, al mismo tiempo que entona todo el aparato digestivo.

Tres cucharadas para el estreñimiento: Con esta dosis se obtiene un alivio más rápido y más completo de las molestias del estreñimiento. La Leche de Magnesita de Phillips laxa suave, pero eficazmente, sin causar trastornos en el aparato digestivo.

EN LÍQUIDO Y EN TABLETAS

LECHE de MAGNESIA

PRODUCTO PHILLIPS



"Diálogo de Carmelitas" la mejor obra del año en Norteamérica

"Diálogo de Carmelitas", de Francis Poulenc, acaba de obtener un gran éxito en la Ópera de San Francisco. El "Premio de la mejor obra del año", recompensa concedida por el conjunto de los críticos musicales de Estados Unidos, le ha sido concedido con gran entusiasmo.

PRINCESITA LINDA

(Para la señorita Elisa María Calvo Alvarado)

Escribe: Claudio Quesada Solera.

Linda princesita de rizos preciosos, de ojos soñadores que parecen quieren llorar, que a veces se duermen como se duerme en las playas las olas del mar.

Linda princesita: ¿Por qué quieres llorar? ¿Huyo de tu lado el príncipe amado que no te supo amar? Eso no importa, otro llegará y sabrá adueñarse de tu corazón. Espera al Príncipe Azul de los sueños dorados, él te llegará, todo tiene su día y su hora, ya lo verás.

Un príncipe que te ame como jamás Alteza alguna pueda amar, que te diga al oído cosas bellas que serán realidad, que te entregue su alma y también su corazón.

Princesita linda con frescura de rosa que acaba de abrirse a la luz del sol, yo quiero que cantes, que hagas que viva en tu corazón la alegría de tu edad, mientras tanto el Príncipe Azul llegará.

Princesita graciosa con sonrisa de diosa, tienen tus labios color de claveles rosados, y más de un príncipe de ellos estarán enamorados. Vuelve a querer nuevamente,

Balneario de Agua Caliente en Cartago

San José, 14 de marzo de 1958

Sr. don Andrés Borrás, Director del diario "La Prensa Libre".

Muy estimado señor:

Con el afán de poner un grano de arena y así contribuir al engrandecimiento material y espiritual de la Provincia de Cartago, solicito se me conceda un espacio en las páginas del prestigioso vespertino "La Prensa Libre", para manifestarle a la Diputación Cartaginesa, que vemos con simpatía y admiración el proyecto presentado a la Cámara Legislativa, en relación con la compra de un terreno para la creación del Balneario de Agua Caliente.

Indudablemente que lo expresado en el Congreso por el Diputado Eladio Alonso, es una realidad; los cartagos sentimos obsesión por la pronta realización de esa obra.

Esperamos afanosamente que en los debates sucesivos, los señores diputados aprueben por unanimidad tan importante proyecto, que no sólo beneficiará a Cartago, sino al país en general.

Atentamente,

Edgar Sáenz Ch.

Regresó el Dr. Guido Miranda Gutiérrez

La Caja Costarricense de Seguro Social estuvo representada en el V Congreso Mundial de Medicina que se celebró en la ciudad de Philadelphia de los Estados Unidos de Norteamérica miembro de la Sociedad Internacional de Medicina Interna.

El Dr. Guido Miranda tuvo una doble misión, asistir como Delegado de la Caja y el Ministerio de Salubridad Pública y, finalmente participó en la reunión Anual del Colegio Americano de Médicos en Atlantic City.

El Dr. Miranda Gutiérrez como Jefe de Medicina Interna del Hospital Central, se encuentra de regreso ya en sus funciones desde ayer 14 de mayo.

CONSEJERO DEL HOGAR

• INFANTILES •

ES NECESARIO ENSEÑAR A SUS HIJOS A GASTAR EL DINERO

(3)

LA EXPERIENCIA DE TENER UNOS CUANTOS CENTIMOS

La experiencia de tener unos cuantos céntimos y comprar con ellos lo que quiera, es indudablemente el primer paso para saber administrar el dinero.

Ahora, surge una pregunta: a qué cantidad debe ascender el dinero que se le dé a un niño. En primer lugar, esto depende de los recursos económicos de los padres, y si bien es cierto que al niño no hay que acostumbrarlo a despilfarrar el dinero, cierta cantidad le ayudará a crecer emocionalmente, así como la gimnasia le ayudará a crecer físicamente. La cantidad de dinero puede ser fijada después de hacer una lista más o menos de sus necesidades, y también de acuerdo a su edad. Es natural que un niño escolar necesita por lo menos para comprar una galletina, o un refresco, etc.

También de ese dinero el niño puede destinar para comprar plumas para escribir, un lápiz y otros artículos menores para la escuela. Esto lo acostumbrará a economizar y también a cuidar sus cosas.

—(Continuará)



• CONSEJOS DE BELLEZA •

- "LAS ARRUGAS" -

(5)

SESION Nº 1



Masaje de los párpados

Para practicar el masaje de los párpados se colocarán los dedos en la forma que indica la ilustración. (Fig. 1). Este masaje debe practicarse de adentro hacia afuera y en forma suave y delicada.



SESION Nº 2

Masaje del mentón

El masaje del mentón se practicará con los pulgares apoyados en los ángulos del maxilar inferior, ejecutando con los dedos movimientos de arriba a abajo y de dentro hacia afuera. (Ver Fig. 2).

NOTA:—No olvidar que para todo masaje debe emplearse una buena crema nutritiva.

—(Continuará)

• HABLEMOS DE LA SALUD •

- POR QUE LE DUELE LA CABEZA? -

(2)

SENSIBILIDAD DE LAS PARTES INTERNAS

Las partes internas del cerebro, si están provistas de una gran sensibilidad; la menor modificación de la circulación sanguínea basta para provocar violentos dolores. Un reflejo nervioso, provocado por una excitación en los nervios, en cualquier extremidad del cuerpo, puede provocar también el dolor de cabeza. Con ello, nos damos cuenta de la infinidad de causas que pueden acarrear tales molestias.

Pero, ponga atención! La cabeza puede ser el lugar en que se sufran dolores de tipos muy diferentes entre sí, que es preciso distinguir, ya que el tratamiento común, es duda, la jaqueca. Se presenta en ataques más o menos próximos, separados por intervalos en que la persona no sufre. Tales accesos pueden presentarse con gran frecuencia, o por lo contrario, ser muy espaciados.

—(Continuará)



• CULINARIAS •

- "LOS HUEVOS" -

(8)

HUEVOS FRITOS



Para freír huevos, póngase directamente del cascarón a la sartén, en manteca bien caliente. Al echarlo, redúzcase el fuego.

Para freír huevos, son recomendables también las fuentes de cristal refractario. Si los huevos se pegan en el fondo del recipiente, póngase una taza de agua.

Por demás está recordar que los huevos fritos se deben servir calientes.

Otro detalle es el siguiente: Se puede freír a gusto de la persona, ya que a unas les gusta más dorado que a otras.

• COMO GANAR SIMPATIAS •

- PRESTAR FAVORES -

La generosidad que se muestra en los pequeños servicios y favores, acaso sea más difícil de lo que parece.

Prestar una pequeña cantidad de dinero a un amigo en apuros, prestar un libro que puede agradar, y sobre todo, del que se puede sacar algún provecho. Una amiga a otra, prestar un par de guantes para ir a una fiesta, y mil pequeñeces más, que resultan a la postre, altamente significativas.

Pero, debemos hacer eso con alegría. La espontaneidad, la gracia, aumentan el valor de nuestros pequeños favores o pequeños sacrificios.

Cocinas "FARADAY": Precio Razonable

Cocinas "FARADAY": Calidad Insuperable

Cocinas "FARADAY": Belleza Indiscutible

Cocinas "FARADAY" en el CICLO CLUB



LANCE



LUCE ABRIGO DE \$ 17,000



Zsa Zsa Gabor luce el abrigo de chinchilla valuado en \$ 17,000 que dice fue un regalo "de mi para mí", pero luego recordó en Nueva York que en realidad fue pagado por Rafael Trujillo, junior, de 29 años, hijo del dictador de la República Dominicana que se dice ha estado gastando a manos llenas mientras su nación recibe ayuda económica de los Estados Unidos. (INP)

La Canción de Moda

"SUEÑA, SUEÑA, SUEÑA, MUCHACHITA"

(Bolero)

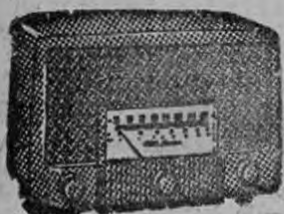
Canta: Olimpo Cárdenas

Sueña, sueña, sueña muchachita con mis besos llenos de ternura sueña, mientras con mi guitarra canto esta canción a tu belleza. Sueña, sueña, sueña muchachita que todo es tuyo íntegramente. Y que tú me brindas tiernamente el dulce sabor de tu boquita. Sueña, sueña, sueña muchachita al suave arrullo de mi inspiración sueña, sueña, sueña linda muñequita mientras yo te canto con el corazón. Quíereme y reténme en tu memoria y cuando despiertes no olvides mi voz que te transporte hasta la gloria mientras tú soñabas delante de Dios. Sueña, sueña, sueña, que felices somos los dos. Sueña, sueña, sueña muchachita con mis besos llenos de ternura... Etc.

ORION



La Casa de los Discos
RADIO DE BATERIA
"RCA VICTOR"



15 Mayo de 1958.



Siempre listo, fácil de aplicar, en cualquier momento, en cualquier lugar.

EYE-MO
EL TALISMAN
de los Ojos

El encanto de la mujer elegante, en su cómodo frascogotero, para llevar en su bolsa.



PRACA

Así piensan los alumnos del Instituto de Formación Profesional del Magisterio

Alumno de la Sección Nº 19

"Por el significativo que tiene para la educación costarricense "nuestra verdadera Escuela Normal", es hoy seguro que el actual gobierno no negará su aporte para que a Uds. se les ponga en igualdad de condiciones a los demás profesores de colegios y escuelas de capacitación pedagógica".

Reinaldo Jiménez Gamboa

"Nuestro Instituto no será truncado mientras no se haya extinguido la llama de amor que nuestros profesores han sabido encender en nuestras almas con sus sabias enseñanzas, por la Casa que será progenitora de grandes maestros quienes reivindicarán la educación rural de nuestra adorada Patria".

Reinaldo Jiménez Gamboa

"Si nuestros profesores sacrifican todo por nosotros, pondremos esfuerzos de nuestra parte, llevando a las aulas esa abnegación con que ellos trabajan y estudiaremos más y más para hacerles agradable su ardua tarea".

Directiva de la Sección Nº 16

"A Dios gracias y al Instituto, poseo nuevos conocimientos que mucho benefician no sólo a mis discípulos, sino también a mis hijos".

Clara Rosa Pereira Fuentes

"No terminaré de agradecer al Gobierno de mi patria este paso tan acertado que ha dado, a la vez que los maestros de Costa Rica, damos un voto de agradecimiento a todo aquel que secundó, aunque fuera con una palabra, la brillante creación del Instituto de Formación Profesional del Magisterio".

"Todos los gobiernos, buenos o malos, han hecho obras que benefician a nuestra patria; pero ninguna de ellas ha sido igualada a la de la creación del Instituto del Magisterio".

Hermes Arias Chacón

"Podemos sentirnos orgullosos de ser alumnos del Instituto del Magisterio y debemos esforzarnos para que nuestro colegio sienta también orgullo de sus estudiantes".

Eduardo Ramírez Cisneros

"La labor que realizan los profesores de nuestro querido Instituto, no puede ser más acertada. Traen con cariño, poniendo de su parte todo lo que a su alcance está, sembrando así en nuestro espíritu la semilla del saber".

María Cristina Sánchez Varela

"Siento inmensa satisfacción de haber puesto todo mi esfuerzo y cariño en los estudios, no permitiendo que en mi mente tuviera cabida pensamientos ajenos a los nobles ideales del Instituto de Formación del Magisterio".

Melquiades Sánchez Aguilar

"La sabia dirección. La competencia, el cariño, la abnegación con que los profesores todos han abrazado la causa que la institución representa, ha hecho posible que nuestro amor al Instituto sea tan intenso".

Daniel Soto Zamora

"Este Instituto es un adelanto más al Magisterio Nacional; en él

PARA LA LLUVIA

Acabamos de recibir el nuevo surtido de

PARAGUAS ITALIANOS MARCA "PASTORE"

De superior calidad, de 10 varillas acanaladas en media seda, ¾ de seda y seda natural.

SOMBRILLAS ITALIANAS MARCA "PASTORE"

en una gran variedad de estilos, verdaderas creaciones de suprema elegancia, de NYLON - SEDA NATURAL - RAYON CON SEDA NATURAL y de RAYON, desde ₡ 39.00.

CAPAS Y GABARDINAS INGLESAS

de las afamadas marcas "ORSEN y AQUAROCK". En diferentes estilos para Caballeros y en elegantes y nuevos estilos para señoras, para niñas y para muchachas.

Mucho le agradeceríamos pasar a ver nuestro grandioso surtido
UNICO EN COSTA RICA.



Frente a la Iglesia del Carmen

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"

BAILE DE PRESENTACION
DE CANDIDATAS EN TIRAS

nos preparamos más los maestros para la enseñanza primaria y con los años que vamos ganando a base de estudio y esfuerzo llegaremos a alcanzar lo que tanto deseamos ser: maestros titulados".

Helia Vargas Chavarria

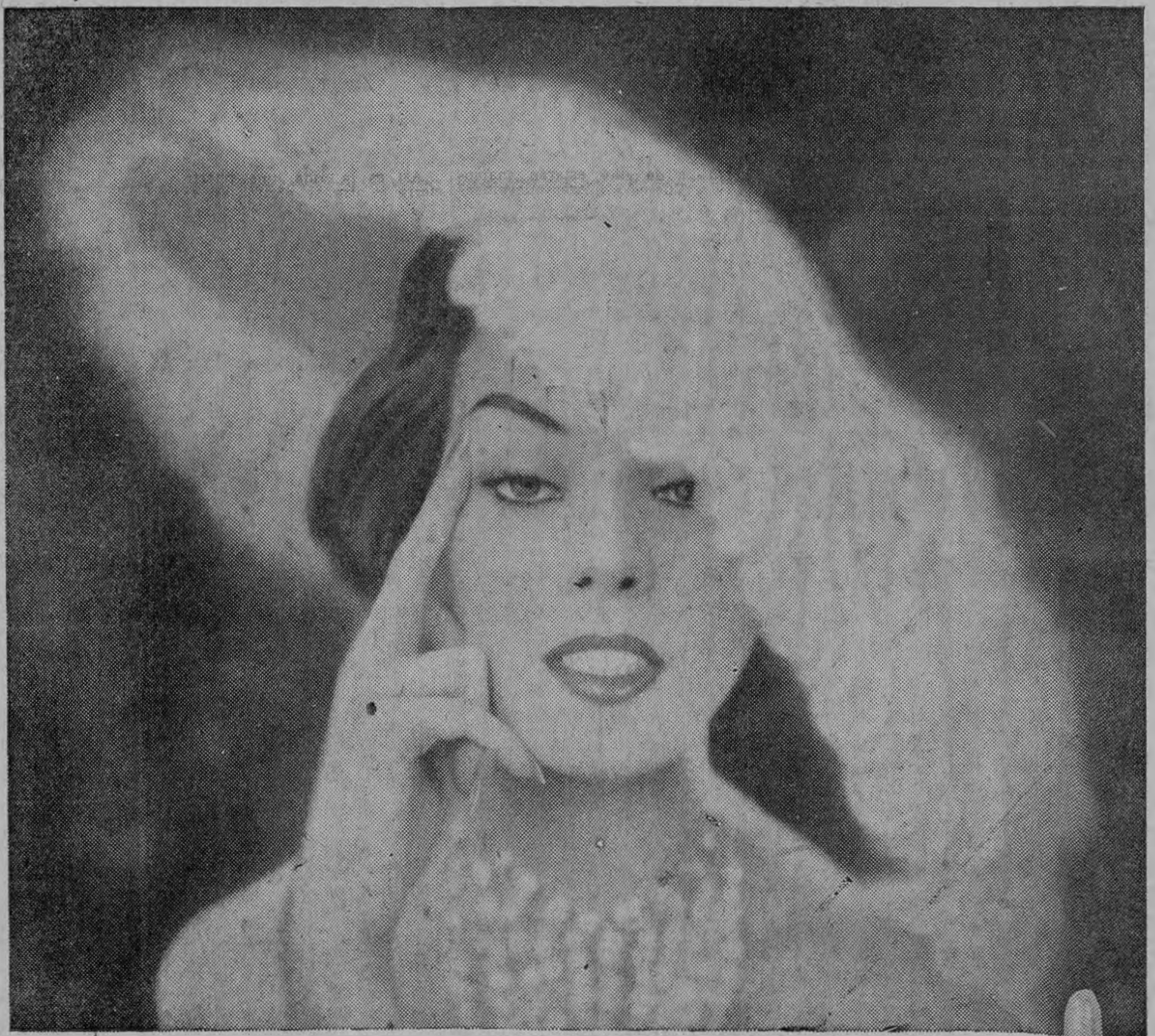
El domingo 18 de mayo, de 8.00 p. m. a 12.00 de la noche, tendrá verificación en los amplios salones del Club Unión Deportiva Tibasaleña, un Baile de Presentación de las Candidatas a Reina de las Fiestas de San Juan, que se celebrarán el 24 de junio, día del Santo Patrono de la localidad.

Lotería Popular

Números favorecidos en el sorteo efectuado ayer, a las 5.30 p. m.

Primer Premio:
Nº 01 — ₡ 1.000.00
Segundo Premio:
Nº 34 — ₡ 250.00
Tercer Premio:
Nº 32 — ₡ 125.00

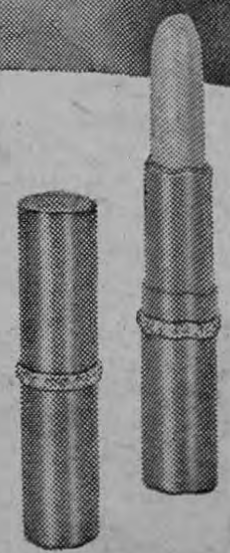
¡Sólo un susurro de color... que hace palpar los corazones!



nuevo color de Revlon

Champagne Peach

¡Un suave color rosa-dorado... puro, tenue, delicado! ¡Revlon revolvió el mundo por esta tonalidad etérea—y la encontró en ese dulce instante entre un sonrojo y un suspiro! Así lucen ahora las Grandes Bellezas... una palidez sugestiva, como el champagne transparente, y una sutil insinuación a delicioso sabor a melocotón. ¡Pruébelo! ¡Es néctar puro en sus labios! Y para sus uñas... el exquisito color-armonizado: el esmalte para uñas "Sugar Champagne" Nacarado de Revlon.



"Champagne Peach" Lápiz Labial "Lustroso" en lujoso estuche "Futurama".

Una carta del Director de la Escuela Pilar Jiménez sobre educación moderna

10 de mayo de 1958
Señor
Director de
LA PRENSA LIBRE
Andrés Borrás S.—
San José.
Estimado don Andrés:

Como yo a diario me vivo envuelto en un verdadero torbellino de labores, me resulta difícil leer con regularidad todos los periódicos. Si tengo por costumbre leer todo lo que sea de la ciudad en donde vivo. Así logré enterarme de unas apreciaciones, desde luego muy personales, de un señor que firma: Guadalupe Auténtico. Yo, al final de estos modestos comen-

tarios, estamparé mi firma para responsabilizarme plenamente de lo escrito. Cuestión de temperamento, de cultura y quizá hasta de educación.
De lo ahí escrito me interesa la parte técnica, de la cual algo entiendo. Lo otro, por sus fines aviesos y por sus propósitos mezquinos, a más de ello, por no corresponderme, lo hago a un lado.
Desventuradamente hay muchas personas que opinan de asuntos que no conocen. Creo que la explicación que doy, modestamente, podrá servir a más de un padre de familia, sobre todo de esos que en realidad sí quieren a sus hijos. Al grano.

La controversia sobre la bondad de los métodos fonéticos e ideovisual para la Enseñanza de la Lectura y Escritura es tan vieja como la incuria de nuestras gentes o como las herejías pedagógicas en que a diario nos vemos envueltos los que hacemos las veces de maestros. La culpa de todo esto la tuvo Ovidio Decroly y sus discípulos, así como el no hablar los hispano-americanos o mejor aún, los indo-americanos, un idioma esencialmente fonético, está en Cristóbal Colón y sus seguidores.

Como el señor de marras parece no tener cultura académica y, por consecuencia lógica, carecerá de criterio ecléctico, le presentaré las dos caras de la medalla, esperando que sea él el que resuelva cuál de ellas le alumbrará más las intenciones.

Voy a sintetizar mi pensamiento en breves conceptos, indicando a la vez "diversos aspectos del aprendizaje de la lectura enfocados desde los puntos de vista de los métodos fonético y global, tomados del libro de Oscar Bustos.

Mi infancia la pasé en la ciudad de Heredia. En la Escuela Republicana Argentina aprendí a leer y a escribir. Lo hice con el método fonético. Mis dos hijos, ahora preadolescentes, aprendieron esas técnicas en la Escuela Pilar Jiménez, de esta ciudad, bajo la influencia del método viso-ideativo (global). En consecuencia, creo estar en capacidad de opinar sobre el particular, agregando de paso que a ambos los he estudiado y que los dos se practican en la Escuela que dirijo.

El meollo del asunto no está en metodologías. Se reduce al binomio: MAESTRO-METODO. Verdad de Perogrullo es aquella de que la metodología no lo es todo, con ser mucho. El factor más importante es el MAESTRO, así escrito, con mayúsculas. Recuérdese que en Educación no existen panaceas. Existen, sí, metodologías, normas de trabajo más o menos lógicas, más o menos científicas, pero que darán mayor o menor rendimiento o resultado según quien las utilice. Por consiguiente el FACTOR MAESTRO hay que considerarlo en primer término. Un maestro hábil, con verdadera alma de maestro (yo por dicha lo tengo), obtendrá siempre buenos resultados con cualquier procedimiento de enseñanza que siga, pues muchas veces supe —con su entusiasmo— sin darse cuenta las deficiencias que tenga éste; pero no cabe duda alguna que si esa habilidad va acompañada de una buena metodología, de un tecnicismo perfeccionado, los resultados serán mucho mejores, con menor esfuerzo de su parte y, sobre todo, con mayor rendimiento por parte del alumno.

Resumiendo: 1.—El valor de una

metodología en su aplicación práctica depende de lo que valga el maestro que la aplique. 2.—Un maestro con habilidad profesional obtendrá tanto mejor resultado cuanto más perfecta sea la metodología que emplee. Agregue a lo que

ASPECTOS

Punto de partida

PSICOLOGICO

PEDAGOGICO

MOVIMIENTO DE ACOMODACION DE LOS OJOS

TIPOS DE LECTURA

RENDIMIENTO; LECTURA INTELIGENTE, RAPIDEZ.

FUNCIONAL

MATERIAL DE ENSEÑANZA

TIPO DE TRABAJO

ORGANIZACION DE LOS GRADOS

ACTIVIDAD

ORTOGRAFIA

RAPIDEZ EN LA ADQUISICION DE LA LECTURA

Finalmente agrego: como al medio ambiente le falta comprensión, que no puede traducirse en apoyo, sino que se trueca en extorsión, mixtificando el método. (El niño lo aprende global en la Escuela, con cariño, paciencia y comprensión;

antecede la construcción de mayor número de edificios escolares y, por ende, de mayor número de lecciones a cargo de los maestros, y encontrará Ud. rápidamente la solución del problema que tanto inquieta al ilustre comentarista,

METODO FONETICO

Parte de la letra o del sonido extraído de una "PALABRA NORMAL". Va de la parte al todo, de los elementos al conjunto. Le da más importancia al "FONETISMO" y pretende enseñar a leer recurriendo de preferencia a las funciones auditivas.

Se basa en la concepción clásica del "NINO HOMBRE EN MINUTURA", y en el error de creer que la mente del niño está capacitada para el análisis y la abstracción, en circunstancias que no han madurado todavía para esos procedimientos o procesos.

El axioma pedagógico de lo fácil a lo difícil, de lo simple a lo compuesto, está influenciado por las concepciones adultas. Lo fácil es la letra, el sonido, abstracciones que no están al alcance de la comprensión infantil, por fáciles que parezcan al adulto.

Construye un OJO MAL LECTOR al habituarlo a realizar movimientos de retroceso y pausas y saltos muy pequeños. Crea el TARTAMUDEO en la lectura.

Fomenta los tipos inferiores de lectura: SILABICA, VACILANTE. Acentúa la importancia de la LECTURA ORAL, que es poco empleada en la vida práctica.

DA MUCHA IMPORTANCIA AL MECANISMO DE LA LECTURA, produciendo una perturbación y un atraso en la comprensión. Primero se articula, después se comprende. El rendimiento de la lectura en cuanto a comprensión y rapidez es bajo.

La lectura se hace porque sí, desvinculada de la vida del niño y de sus intereses. Lee sin saber por qué ni para qué. La finalidad de la lectura es extrínseca.

Alfabetos para tratar las distintas letras y formar sílabas y palabras. Silabario, formado de palabras y trozos no graduados o graduados según criterio de adultos. Usa lenguaje inadecuado al desarrollo mental de los niños.

Trabajo uniforme, regimentado. Todos deben conocer el mismo sonido, la misma letra, la misma lección. Desconocimiento de las diferencias individuales.

Grados heterogéneos, formados al azar, por edades, por tamaño o por orden alfabético.

El niño recibe la clase; ejercita sólo la memoria auditiva en una repetición monótona de sonidos de sílabas. Crea el tipo del repetidor, del imitador o del copista.

Establece clichés auditivos que llevan al error en la escritura.

Silabea más rápidamente, pero llega a leer más tarde. El tipo de su lectura es inferior.

en el hogar, a empujones y con sufrimientos, intenta rumiarse letras desarticuladas y casi siempre mal pronunciadas, corresponde a los maestros reunir frecuentemente a los padres de familia, explicarles a grandes rasgos el método, indi-

METODO GLOBAL

Parte de una frase que representa algo real y tangible, que encierre una idea completa, tomada de la vida del niño, para descender después a los elementos constitutivos de lenguaje. Va del todo a las partes. Como la lectura es una función visual por excelencia, recurre a los órganos propios de la visión para enseñar, con más propiedad, a leer.

Es psicológico. Se base en la función de GLOBALIZACION o SINCRETISMO, características de la mente del niño de cortos años, y da importancia que corresponde a las percepciones visuales, de las cuales surgen las ideas.

El contenido de estos axiomas de NATURALEZA INFANTIL. Lo fácil es lo CONCRETO, lo que está ligado a la propia vida del niño, a sus necesidades. Por eso la FRASE que expresa uno de sus deseos, que traduce una de sus órdenes algo de su propio mundo, es más fácil y comprensible que la letra el sonido, que aún no percibe con claridad.

Construye el TIPO DE OJO BUEN LECTOR, al ejercitarlo en la visión de grandes conjuntos. Sus movimientos y sus pausas son largas y rítmicas, no existen movimientos de receso.

Hace desaparecer los tipos inferiores de la lectura y empieza con el tipo de LECTURA CORRIENTE, para pasar inmediatamente a la lectura SOCIAL O EXPRESIVA.

Acentúa la importancia de la LECTURA SILENCIOSA, inteligente, que es la que emplea a diario en la vida.

DA PREFERENCIA A LA LECTURA INTELIGENTE Y COMPRENSIVA, ya que la idea va asociada a la lectura. Esta sólo se hace cuando ha comprendido aquella. Primero se comprende, después se articula. El rendimiento en cuanto a comprensión y rapidez es muy superior al obtenido por otros métodos.

La lectura es FUNCIONAL, orgánica. Tiene a satisfacción la necesidad de ponerse en contacto inmediato con los demás por medio del lenguaje escrito. La primera frase que aprende le sirve para exteriorizar un deseo. Todas sus lecturas van íntimamente ligadas a sus juegos, a sus intereses; llevan una finalidad intrínseca, que pone en movimiento y predispone sus energías para el trabajo.

Material auxiliar para cada alumno, confeccionado de acuerdo con centros de interés o unidades de trabajo. Cada frase acompañada del dibujo correspondiente que representa la idea expresada. Loterías y juegos diversos. Libro de lectura confeccionado con lenguaje infantil. Trozos completos al alcance de su desarrollo. Libros complementarios:
a) —De lectura silenciosa;
b) —Confeccionado por los propios alumnos.

Trabajo individualizado, con material ad-hoc, que permite a cada alumno seguir el propio ritmo de sus actividades. Respeto a la personalidad y a las diferencias individuales.

Grados organizados psicológicamente de acuerdo con resultados obtenidos con la aplicación de TESIS APROPIADAS: homogéneos o equivalentes. De este modo unos pueden ir más rápidamente, otros más lentamente y otros ser sometidos a tratamientos especiales.

El niño es permanentemente activo; ejercita todas sus capacidades en un trabajo individual que consulta más diferencias de temperamento y de capacidad. Parte de la observación y al realizar una serie de actividades colaterales, educa todos sus sentidos y PONE EN JUEGO SU INTELIGENCIA. El modelado, al adiestrar sus dedos, prepara para la escritura; el dibujo libre está despertando su imaginación y dando oportunidades a su espíritu creador.

El recorte, el engomado y los demás trabajos manuales y agrícolas, completan la Educación de sus CAPACIDADES DE HACER y preparan al hombre productor. Forma personalidades, despierta el espíritu creador y hace investigadores.

Establece clichés visuales, que son más claros y precisos y que refuerzan los auditivos y mejoran la ortografía.

Lee desde el primer momento y con un tipo superior de lectura: la lectura inteligente.

carles cómo pueden y deben cooperar, orientarlos, en resumen para que la labor sea real y provechosa.

Servidor,
Milton Gutiérrez Zamora
Director Escuela

757 kilómetros de líneas férreas y tranviarias

LIMON (Costa Rica) mayo.—Quinientos treinta kilómetros de líneas ferroviarias y 227 de líneas de tranvía, operó el año pasado la Compañía Bananera de Costa Rica, subsidiaria de la United Fruit Company, en el país, se informa en el folleto "Datos" de las actividades de esa empresa en 1957.

Al referirse al material rodante

de la Bananera, se anotan en ese informe: 1.129 carros de ferrocarril, 412 carros de tranvía, 31 locomotoras de ferrocarril, muchas de ellas Diesel y 24 locomotoras de tranvía.

La mayor parte de estas líneas férreas y redes de tranvía que suman en total 757 Kms., se halla en la región Sur del país.

La Planta Diesel de Colima reforzará los servicios eléctricos de Puntarenas

De acuerdo con el ritmo de los trabajos que se vienen realizando para que quede debidamente instalada la línea de transmisión Colima-Heredia, se calcula que se podrá comenzar a operar a mediados de la semana entrante.

Ello permitirá al ICE trasladar la Planta Diesel que actualmente funciona en Colima, a Puntarenas, con lo que se reforzará la energía que actualmente se le brinda a

los puntarenenses, mejorándose así los servicios que han venido siendo un poco limitados. El concurso de esta nueva Planta permitirá también reforzar los servicios que se le brindan a otras poblaciones vecinas del Puerto. Tiene una capacidad de 500 KW.

En el Puerto será bien recibida esta noticia, ya que con ello el ICE cumple su promesa de mejorar los servicios en ese importante puerto.

Nuevo tipo de cafeto superior en sabor y rendimiento a cualquier otro conocido

"The Coffee & Tea Industries" de marzo del año en curso ha dado a conocer el interesante informe siguiente:

Las Naciones Unidas y los expertos gubernamentales agrícolas de Liberia anunciaron el descubrimiento de un nuevo tipo de café en los bosques de Liberia, que es superior, en sabor y rendimiento, a cualquier otro tipo conocido hasta ahora en el resto del mundo.

Los expertos estadounidenses dicen que encontraron un árbol solitario como de 15 pies de alto y como de 12 años de edad cargado de

cerezas de café rojas y brillantes. Ni las hojas ni las cerezas se parecen a ninguno de los tipos de café que ahora se cultivan. Después de buscar en la misma región se encontraron otros árboles similares. Ha impresionado a los expertos el hecho de que todas las cerezas han madurado al mismo tiempo. Uno de los expertos dijo que "si la producción, el sabor y las posibilidades de lanzarlo al mercado responden a lo que se espera, esta nueva variedad revolucionará la industria cafetera de Liberia".

Resumiendo: 1.—El valor de una

SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS EN SAN JOSE, HATILLO Y ALAJUELITA

El próximo Sábado 17 de Mayo de las 12 m. a las 3 p. m.



Trabajo día y noche y no omito esfuerzo para mejorar los servicios que presto a ustedes. Esto me obliga a no poder estar en sus casas en algunas ocasiones, pero mis ausencias se limitan únicamente al tiempo mínimo indispensable para realizar las mejoras.

REDDY KILOWATT
Su Servidor Eléctrico

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

Con el objeto de modificar la entrada de las líneas que suministran servicios a la Ciudadela del INVU en Hatillo, serán suspendidos los servicios eléctricos el próximo Sábado 17 de Mayo, de las 12 m. a las 3 p. m., en:

Barrio Cuba
Barrio Los Pinos
Barrio Salubridad
Barrio Sagrada Familia
El Crematorio
Ciudadela de Hatillo
Hatillo y alrededores
Alajuelita y alrededores

NOTA: De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.